

# NÉPLAP

Világ roletársai egyesüljétek!

MAI SZÁMUNKBÓL:  
A szovjet kormány nyilatkozata a Szezi-csatorna kérdéséről

(2. oldal)

XIII. EVFOLYAM, 188. SZÁM

ÁRA: 50 FILLER

1956. AUG. 10., PÉNTEK

## Takarékosság!

Sok kicsi sokra megy — az Orvosi Műszergyárban is tartja a magyar közmondás. Pillérekből lesz a forint — mondja meg egy másik, jelezve, hogy az anyagi javakkal való takarékoskodás népnünk régi tulajdonságához tartozik. A múltban a munkanélküliség-től, s a holtapítól való félelem miatt kényszerítette a munkást, hogy „fogáshoz verje” a garast. Ami azonban érvényes volt kicsiben, s egy-egy családon belül, csak ritkán változott meg természetben. A tökéletes idején a dolgozók ugyanis nem voltak érdekelve abban, hogy takarékoskodjanak, hogy gondosan bánjanak a géppel, szerszámokkal, vagy kevesebb anyagot használjanak fel, mint csak az azt sem, mert az így megsparolt értéket végeredményben a tökéletes gazdaggító, s a tökéletes profitorjálat növekedéséhez járult hozzá.

A felszabadulás óta természetesen alapvetően megváltozott a helyzet. A termelőszövetkezők jogos tulajdonosa végre a dolgozó nép lett, a gyárak, bányák bevétele ma már nem a tökéletes, hanem a szocialista vagyont gyarapítja. Takarékoskodás ilyen körülmények között már a dolgozó nép személyes ügye lett, amely egyben a bővített újratermelésnek is nélkülözhetetlen forrása.

Különösen megnőtt a takarékoskodás jelentősége napjainkban. Mint ismeretes, nyersanyagokban és fában szegény ország vagyunk, így kétszeresen is meg kell gondolni azt, hogy mit mire és hogyan használunk fel. Egy pillanattal sem közbiztos, hogy takarékosan bánunk-e a ránk bízott értékekkel, vagy sem, csökkentjük-e az anyagráforgatást, vagy pont ellenkezőleg, pazaroljuk a külföldről behozott drága importanyagot!

A takarékoskodás óriási jelentőségére már Lenin elvtárs is felhívta a figyelmet, amikor megjegyezte, hogy nagy és életfontosságú beruházások sikerese elvégzése csak a rendelkezésre álló eszközök, javak és anyagi erőforrások leg gondosabb felhasználása mellett lehetséges.

Az országgyűlés legutóbbi ülésén az ipar időszerű feladatairól szólva Hegedűs elvtárs is nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a Minisztertanács eddigi és tervezett intézkedései, főbbek között „elősegítik az anyagellátás megjavítását, de nyomatékosan fel kell hívni a figyelmet arra, hogy nálunk különösen nagy jelentősége van az anyagtakarékosságnak és ezt fontos követelményként kell állítanunk gazdasági vezetőink és egész munkásszabályunk elé”.

Különösen most, a második öt éves terv során döntő, hogy kiszélesítsük a hazai nyersanyagbázist, hogy állandóan csökkentjük a behozatalt fémekből, vasból, fából és más fontos nyersanyagokból. Természetesen a takarékoskodás köré nem csak az importanyag felhasználás csökkentését jelenti, hanem minden rendelkezésre álló nyersanyagra, értékre és annak felhasználására kiterjed. Napjainkban különösen fontos, hogy a leg gondosabban bánjunk az árammal, valamint a fűtőanyagokkal, mivel a nagylengyel olajmező fokozatos elvezérelése miatt a gyorsan növekvő igényeket még fejlődő szénbányászatunk sem tudja zavartalanul kielégíteni.

A takarékoskodásnak már itt, Hajdú-Bihar megyében is komoly tradíciói vannak. A Ruhagyárban például az év utolsó napjaiban a szalagok rendszerint megtakarított anyagokkal dolgoznak. A Bőrgyárban, a Bütöngyárban és

## Asztalos István Debrecenben

Kedves vendégek érkeztek tegnap délelőtt Debrecenbe. A magyar-román kulturális egyezmény kapcsán a hazánkban tartózkodó Asztalos István, a Román Népköztársaságban élő magyar író és Silviu Jofesicu egyetemi tanár, kritikus látogatott el Debrecenbe. Asztalos István már régi ismerősünk, az olvasóközönség pedig különösen a Szel fűtálat nem indul című nagyszerű regényében ismertette meg művészetét.

Asztalos István a felszabadulás óta két ízben kapott állami díjat irodalmi munkásságáért. Silviu Jofesicu professzor is egy legkiválóbb kritikus a román irodalomban, őt is már állami díjjal tüntették ki.

## 12 mázsás búzaátlag a konyári Alkotmány Tsz-ben

Konyár a koratavas óta elsők között halad a mezőgazdasági munkákban a járásban. Most a cséplés idején is elsők között van. A cséplésnek mintegy 90 százalékánál tart, csupán a Béke Tsz-nek van még egy kevés cséplni valója. Hat gép dolgozott a falu határában, 120 vagon gabonát csépeltek el. Cséplésben az tsz-ek közül a Győzelem végzett elsőnek. Az Alkotmány és a Béke kölcsönösen segítették egymást, közös munkacsapatot csépeltek. A terméseredményt tekintve az Alkotmány Tsz járási viszonylatban is a legjobbak között van. Természátlaga búzából 12 mázsa, a Békének 8 mázsa, az egyéneknék 7 mázsa az átlagtermése. Konyáron a csépléssel egy időben teljesítik a gabonabeadási kötelezettségüket, akiknek véltését tökéletesen a víz. A gabonabeadásnak jelenleg 72 százalékát teljesítették a konyáriak. Most az istállótrágyahordás és a szalmahordás járja.

Tavasza óta a faluban élénkült a termelőszövetkezetek iránti érdeklődés. A Békébe tavasz óta 34-en, az Alkotmányba 21-en léptek be. Össze nagyobb belépések várhatók között van. Természátlaga búzából 12 mázsa, a Békének 8 mázsa, az egyéneknék 7 mázsa az átlagtermése. Konyáron a csépléssel egy időben teljesítik a gabonabeadási kötelezettségüket, akiknek véltését tökéletesen a víz. A gabonabeadásnak jelenleg 72 százalékát teljesítették a konyáriak. Most az istállótrágyahordás és a szalmahordás járja.

## A német népek meg kell védenie a Német Kommunista Pártot a beállítását

Mar Reimann, a Német Kommunista Párt első titkára a Deutschlandsender demokrátiák rádióban beszédét mondott. Felszólította Németország népét, védje meg a beállítását a Német Kommunista Pártot s ezzel egyúttal védelmezze a nyugatnémet ifjúságot a kényszer-sorozástól. „Övjátok meg a Német Kommunista Párt legalitásának megvédésével a szocialdemokrácia és minden ellenzéki párt jogát arra, hogy szembeállhasson az Adenauer-kormányval, hogy a bel- és külpolitika irányvonalának megváltoztatásáért küzdjessen. Védjék meg a munkások és a dolgozók jogait” — mondotta a többi között Reimann.

## A Mongol Népköztársaság külügyminisztériumának nyilatkozata a szezi kérdésben

Az Unen című lap közli a Mongol Népköztársaság külügyminisztériuma szövegének nyilatkozatát a Szezi-csatorna államosításáról. A nyilatkozat rámutat arra, hogy az egyiptomi kormány teljes joggal államosította a Szezi-csatorna Társaságot, az államosítás Egyiptom szuverén jogából fakadt, ezért az egyiptomi kormány elhárítását a mongol nép és a mongol kormány melegen támogatja.

## Véres összecsapások Algériában

Algirtól 45 kilométernyire egy katonai tengerparton keletre került. Az algériaiak kiélezett katonái megölték, négyét megsebesítettek. Batna környékén fegyveres algériaiak tüzet nyitottak egy gépkocsira és ennek sofőrje halálos sebet kapott. A gépkocsi árokba zuhant. Egy másik gépkocsi érkezett a helyszínre, amelyben két csendőrt ült. A csendőrök tüzeltek az algériaiakra. A golyóváltás során az egyik csendőrt megölték, a másikat az utolsó percben mentette meg egy páncélauto érkezése.

Összetűzés zajlott le Kenyában a környéken, valamint Philippienne-től 17 kilométernyire St. Charles-ban. Az oráni rendőrség 12 személyt letartóztatott és azzal vádolja őket, hogy részt vettek egy város szívében végrehajtott támadásban.

## Eisenhower megbeszélést folytatott Dulles-szel

Eisenhower elnök szerdai sajtóértekezlete után félórás megbeszélést folytatott Dulles külügyminiszterrel — jelentette a Reuter. Dulles a megbeszélés után elmondotta az újságíróknak, hogy a szezi kérdésről volt szó, de részletesebb felvilágosítással nem szolgált.

## A Szezi-csatorna Társaság volt igazgatóságának kihívó lépése

A párizsi sajtó jelentése szerint a Szezi-csatorna Társaság volt igazgatósága azzal az ajánlattal fordult a csatorna nélküli európai származású tisztviselőkhöz, hogy térjenek vissza Európába. Az igazgatóság „busás jutalmat” helyez kilátásba ennek fejében. A francia demokrácia közvéleményelesen ellentéteket a provokációs lépéseket,

## A MEGYEI FÖLDMŰVESSZÖVETKEZETEK felkészülése az ünnepi vásárcsarnokra

Augusztus 19-én és 20-án rendezik meg Debrecenben a hagyományos ünnepi vásárt. Tízretek gyűlnek össze Debrecenben, munkások, szövetkezők, paraszokok, egyenleg dolgozó paraszokok, hogy ünnepljenek alkotmányunk napját. A találkozóknak ünnepi vásárt rendeznek, amelyen 16 földművelőszövetkezet vesz részt. Nagy választékban hozzák forgalomba a különböző ruházati, vasműszaki, villamosági és sok mezőgazdasági termelést elősegítő cikket. Bősége lesz a játékaruffélének, a százfajta ipari cikkeknek, hogy a dolgozó parasztságot minden igényét ki tudják elégíteni. Sokféle rádió, zománcozott alumínium edény, kerékpár, mezőgazdasági kisgépek tömege várja majd a vevőt. Gondoskodnak arról, hogy a vásáron megjelenő tömegek enni-, innivalóiban se szenvedjenek hiányt. Igen helyes, hogy a földművelőszövetkezetek háziag készítik friss sertéskolbászt, lacipecsenyével, juh- és sertéspörkölttel, hortobágyi aprópecsenyével, díszdortos vacsorával, tyúkhiúsésszel, töltöttkaposztával kedveskednek a vásárló látogatóknak. A jó hangulathoz elegendő italrúttal, díszdortos vacsorával, tyúkhiúsésszel, töltöttkaposztával kedveskednek a vásárló látogatóknak. A jó hangulathoz elegendő italrúttal



legkorszerűbb 12 mezőgazdasági kisgépet állítják ki sátraikban. Láthatják a látogatók a szőlőnyitót és fedő ekét, az új magasnyomású permetezőgépeket, a takarmányfűllesztőt, burgonyaszűrt és osztályozót, a házi vizellátó berendezéseket.

A mezőgazdasági termékek értékesítő szövetkezeti központ sátraiban rengeteg gyümölcs- és zöldségfélét árult majd. A kitűnő dinnyéknek több mint 300 mázsát hoznak a vásárra. A főzött csemegetengerből is nagy lesz a készlet.

A Debrecenben megrendezésre kerülő igen nagyszabású ünnepi vásáron kívül a megye több helyén, így Püspökladányban, Berettyóújfaluban, Biharkeresztesen, Polgáron és Hajdúszoboszló környékén is rendeznek a földművelőszövetkezetek mezőgazdasági kiállítással egybekötött ünnepi vásárt, ahol a debrecenhez hasonlóan, igen bőséges árukészlettel várják a dolgozó parasztságot.

## Magyar kombájnos brigád utazott a szűzföldekre

Csütörtökön délelőtt elutazott a Szovjetunióba a magyar fiatalokból álló, 26 tagú kombájnos brigád, amely a komzomolistaikkal és más nemzettek fiaival együtt részt vesz a művelés alá vont szűzföldletek első termelésének betakarításában. A fiatalok búcsúztatására a Nyugati pályaudvaron megjelent Szakali József, a DISZ Központi Vezetőségének első titkára.

## 76 vagon jogtalanul kivetett terményt törölték a rehabilitált középparasztoknak

Heves megyében mindenütt felülvizsgálták a rehabilitált középparasztozok beadási hátralékát. Megállapították, hogy a jogtalanul kulákoknak minősített középparasztozoknak aránytalanul magas beadást írtak elő. Ezeknek a gazdáknak most 76 vagon terménnyel és állati termékkel csökkentették a múlt évekről fennmaradt adósságát.

A kormány intézkedése az igazságtalanság kivetett beadási kötelezettség csökkentéséről nagymértékben növelte a középparasztozok kötelező részét az állam iránt. A rehabilitált középparasztozok 90 százaléka már teljesítette harmadik negyedév hús-, tojás- és tejbeadást és közülük több mint 300-an gabonabeadási kötelezettségüknek is eleget tettek,

## Hedetszer is élüzem lett a Kefegyár

Az a győzelmi sorozat, amit a Kefegyár dolgozói már két év óta tettekkel írják, a második negyedévben sem szakadt meg. Az üzem immár hedetszer nyerte el az élüzem címet. Az élüzem cím megszerzésében nagy szerepe van az export ervek határidő előtti teljesítésének és annak, hogy a Kefegyárban hónapról hónapra csökken az önköltség.

Az élüzem címet tartalmazó oklevél átadására előreláthatólag már a jövő héten sor kerül.

## Két új szaküzlet nyílt Debrecenben

Az elmúlt napokban nyílt meg a Vörös Hadsereg útja 21. szám alatt a Harisnyaház, mely az országban a harmadik ilyen jellegű szaküzlet. Ezen üzletben a vásárlók minden harisnyaféleséget egy helyen vásárolhatnak, az üzlet a szezonnak megfelelően bízatosítja a harisnyák választékát.

Néhány nap alatt a Harisnyaház megnyerte a vásárlók tetszését, mivel széles választék áll rendelkezésükre. Több áruféleséget, mely eddig nehezen volt kapható, most beszerezhető. Az igen közkedvelté vált 100 százalékos kreppnylon bokafixes férfi és női zoknik kaphatók. Menyasszonyok részére fehér selyemharisnyák is kaphatók.

Kisgyermeknek részére bő választék van a babazoknikban is. A Harisnyaház felkészülten várja az iskolai év

megnyitását, és az őszi hónapokban várható nagy forgalmat, és megfelelő választékot és árubőségét biztosított a vásárlók részére.

A Csapó utca 10. szám alatt ízelés kirakatt hívja fel a lakosság figyelmét arra, hogy új rövidáru szaküzlet nyílt. Ez a szaküzlet nagyban megkönnyíti a háziasszonyok és dolgozó nők vásárlását, mivel mindenféle rövidáruból a legnagyobb választékot ez az üzlet biztosítja. A nők körében közkedvelté vált bögombok különböző fazonban és színben kaphatók.

Mindenféle varrógérnák, kötő-, horgoló-, himzőfonalak sok színben kaphatók. Menyasszonyi fűtály és völegényi mirtusz is kapható. Beszerezhető ebben az üzletben a legújabb divatú fejdíszek, és csatok, különböző mintában és

9. CSÜTÖRTÖK  
um  
zeri  
hívása  
mások, állami gazd  
termelőszövetkeze  
vezetők, valamint  
g dolgozó parasz  
ét a tüzendészei  
indenkor szigorú  
Egyidejűleg fel  
főket, fokozatlan  
arra, hogy gyerme  
ne kerüljön gyűj  
mindenképpen aka  
meg, hogy a gyer  
okozhassanak,  
k  
belül gyógyuló se  
Május 17-én a  
menyi vasúttálla  
levő itálbólba  
onnan különböző  
ruhaneműt és  
topolót el. Május  
másik büntetésével  
cukrászdát törtek  
látáruát és egyéb  
vittek magukkal,  
Sandor nemcsak  
ulajdönt fosztogá  
resen, hanem Haj  
nyben Zilahy Gé  
pajlját törte fel,  
ruhaneműjét lopta  
Bocsikai szőlős  
László pajlját  
onnan is ruhanem  
el. Június 8-án  
zón lopott kerék  
Imre ottani lakos  
lopott kerékpár  
prebenben adta el,  
ig az erdőben rej  
debreceni bíróság  
erősen kétévi és 8  
tőnbüntetésre es  
ötévi időtartam  
★  
et hozott a Deb  
rásbíróóság Posá  
adonyi gazdálkodó  
P. Posán 9 hold  
om tetélnél és  
sági eszázötötől  
1954. júniusától  
120 forint gyer  
díj fizetésére va  
zt a költsézele  
nem teljesítette,  
nem fizetett, le  
en fillér gyermek  
nem fizetett arra  
zással, hogy nincs  
díj nem is fizet,  
helyzete nem ja  
pálist nyert azon  
A gyermek emiatt  
A bíróság nagyon  
san Miklóst a tar  
ésének elmulaszt  
haromhónapi bört  
éte. A vádlott  
megnyugodott.  
EK  
hátok, kegy csőgy  
nyabator darabon  
Kinizi u. 10. Régi  
10 vastag fonal  
kötése. Fülöpé,  
121. Nagyalomás  
kötésvitást válla  
os kultúrú, Honvé  
ésű fajúborok H  
hátok. Nap utca 10.  
aládi házban elcsé  
és épületszerelés  
b. Postalg. Debrec  
szászok kövér sop  
okos Lajos u. 11.  
mázasán felül hízá  
díszek. Babits u. 8.  
ház lakócsaróveit  
u. 99.  
os, nagy oléinder  
nyiség díszesére  
u. 62.  
Hegyi Mihály  
Kötésvitást válla  
os, gyorsan új  
Házipari Szövetke  
u. 6. Kálvin tér 2.  
ulókát  
e (díszmunkáz  
és (férmunkáz  
a felvesszünk.  
zni lehet mindzok  
latoknak, akik a  
tevéket betöltötték  
talános iskola VII.  
u. elvégezték.  
zosi hely 12/5. Kö  
és épületszerelés  
llalat. Budapest V.  
rg házaspár u. 16.  
Vidékiek levélben  
kezhetnek.



# VIRÁGZÓ MEZŐGAZDASÁGÉRT

SAKEMBEREK TANÁCSAI — A LEGJOBBAK TAPASZTALATAI

## A termelőszövetkezeti mozgalom időszerű kérdései Hajdú-Biharban

II.

Megelőző cikkemben foglalkoztam a fejlesztés útjával, az előkészítő bizottságokkal, új termelőszövetkezek alakításával, valamint a termelőszövetkezeti csoportok és társulásokkal való jobb foglalkozással. Utaltam arra, hogy a számszerű fejlesztést gátló tényezők között szerepel az is, hogy eléggé elhanyagoltuk a járási, főleg a helyi látogatásokat. A helyi látogatásoknak, főleg a családlatogatásoknak, pedig igen nagy jelentősége van.

Az a célunk, hogy a látogatások továbbfejlesztésével, de olyan irányú fejlesztésével, hogy a termelőszövetkezeti dolgozók látogassák meg a még egyenlően dolgozókat, baráti beszélgetésben ismeressék meg életmódjukkal, hívják el házukhoz, mutassák meg lakásberendezésüket, háztartási gazdaságukat, állatállományukat.

A látogatásokat előre kidolgozott terv szerint kell végezni, hogy tudják, mikor, hol lesz járási vagy helyi látogatás, arra készüljenek fel.

### A szövetkezetek vezetésének megújítása

A termelőszövetkezetek szilárdítása, továbbfejlesztése nem képzelhető el a szövetkezetek vezetésének megújítása, a szövetkezeti demokrácia biztosítása nélkül.

A szövetkezeti vezetők a legtöbb helyen már jól megállják a helyüket, áttekinthetően tudják irányítani a szövetkezetet, amit bizonyít a megyében tapasztalható munka, úgy a tavaszi növényápolásban, mint az aratás, cseplés előkészítésében.

De meg kell mondani, hogy van még hiba, nem mindenütt van előrelátó, gondosan tervező, helyes beruházásokat intéző vezetőség. Arra kell törekedni, hogy a vezetők minden tsz-ben kifogástalan legyen és a vezetők minden intézkedése a termelőszövetkezetek tagjait érdekelt, javát, a szövetkezet erősödését, tovább fejlődését szolgálja.

Igen jó tapasztalatok bizonyítják, hogy a szövetkezeti demokrácia is egyre inkább meghonosodik termelőszövetkezeinkben.

A termelőszövetkezeti vezetők egyre inkább alapozzák munkájukat a tagság véleményére, kikérik a tapasztalt tagok tanácsait. Minden erejükkel azon vannak, hogy a közgyűlés határozatait és az alapszabályt gondosan betartsák s érvényesítik a helyi adottságok legjobb kihasználását a takarékosságra, a jövedelem fokozására.

### Jó munka alapja a bizalom

A tagságnak bíznia kell a vezetőségben, de a vezetőségnek is bizalommal kell viselkednie a vezetők iránt, mert csak így lehet közös akaratú, a kollektív munkának nagy eredménye. Egyszer és mindenkor meg kell érteni, hogy a termelőszövetkezetek nem állami vállalatok, hanem a dolgozó parasztok önkéntes szövetkezése.

A termelőszövetkezeti tagok a termelőszövetkezetek gazdái, s ebből következik, hogy a gazdaságnak irányítói is ők és a legtöbb szerv a termelőszövetkezet közgyűlése, ahol a többség dönt a fontos kérdésekről.

Tűrhetetlen az a helyzet, ami néhány szövetkezetben még tapasztalható. A hajdúszoboszlói December 21 Tsz-nél a tagság nem bízik a szövetkezet elnökeiben, éppen azért, mert az elnök sem bízik a tagokban. Nem veszi figyelembe a tagság véleményét, javaslatát, ami nélkül

pedig a termelőszövetkezet eredményesen nem dolgozhat. Ilyen légkörben a termelőszövetkezet tagjai nem érzik magukénak a termelőszövetkezetet, annak vagyonát, nem harcolnak a közös vagyon gyarapításáért, óvásért.

### A tömegszervezetek munkájáról

A tömegszervezeteknek igen jelentős szerepe van a termelőszövetkezeti fejlesztés szempontjából. A tapasztalat az, hogy a megyében a tömegszervezeteknek a fejlesztést segítő munkája bizony javításra szorul. Nem kapcsolódnak be eléggé a különböző látogatások szervezésébe, s nem is kezdeményeznek ilyet. Kivétel képez a DISZ, melynek megyei bizottsága több járási ifjúsági látogatást szervezett eredményesen. Nem tapasztalható Hajdú-Biharban, hogy a helyi népfőnöki bizottságok eredményesebb munkát végeztek volna ezen a téren.

Az igaz, hogy a nyári munka nagyon sok embert leköti, de ha a tsz tagságra alapozott széleskörű agitációs munkát jól szervezzük, előbbre léptünk volna a fejlesztést tekintve és nem következett volna meg a megkoronázás a tavaszi sikerek után. A tanácsok illetékes osztályai, szakleádoói sem tehetnek meg mindent a tsz mozgalom előrelendítése érdekében. Ezért szükséges, hogy a jövőben saját területüknek legyenek jobb politikai és szakmai irányítói.

Az őszi fejlesztés érdekében szükséges látom, hogy a múlt hibáin okulva, tervszerű munkával, nagyobb eredményeket érjünk el szövetkeze-

ink szilárdítása és új szövetkezetek létrehozása terén. Az a feladatunk, hogy a megyében a Központi Vezetőség határozatainak valóra váltását felkintve, évente 10-12 ezer családot szervezzünk be, 40-50 ezer hold szántóterülettel a szövetkezetekbe. Így tudjuk elérni, hogy a mezőgazdaság szocialista szektora a megyében túlsúlyba kerüljön. A pártbizottságok, tanácsok figyelmesen készüljenek a feladat végrehajtására. Ehhez szükséges, hogy a Központi Vezetőség erre vonatkozó határozatát alaposan tanulmányozzák, hogy ne legyen olyan kérdés, amely tisztázatlanul marad.

A mezőgazdaság irányító szerveinek fokozott figyelmet kell fordítani a szocialista mezőgazdasági nagytulajdonosok tevékenységére és gazdálkodására, képzésének megoldására. Fel kell szolgálni a bürokratikus utasításokat, a sok papírmunkát és

egyre inkább előtérbe kell helyezni a helyi kezdeményezést. Hogyan kell megjavítani szövetkezeinkben a vezetést? Elsősorban azzal, hogy tovább szélesítsük a szövetkezeti demokráciát. Azt kell elérni, hogy minden termelőszövetkezetben a tagság a szövetkezet

gazdájának érezze magát. Ahol ez így van, ott az egyenlően dolgozó parasztok vonzódnak a szövetkezetekhez, mert érzik a beszélgetésekből, látják személyes meggyőződésből, hogy az a termelőszövetkezeti tag gazdának érzi magát, sajátjának a termelőszövetkezetet, és úgy is küzd annak minden téren való gyarapításáért.

Ez tetszik az egyenlően dolgozó parasztoknak, mert ők is megbecsüli a maga kis gazdaságának minden tárgyát, és csak jó hatást kell benne, ha azt látja, hogy a termelőszövetkezetben is vigyáznak a közös tulajdonra, és jól kihasználják minden időt, hogy sikeresebb legyen a termelés.

Alhozz, hogy a termelőszövetkezetekben szélesüljön a demokrácia, még az is szükséges, hogy a párt- és állami szervek tiszteletben tartsák a szövetkezeti demokráciát, nemcsak a tervek készítésénél, hanem a vezetők beállításánál is, mert itt is előfordul a szövetkezeti demokrácia megsértése.

Tűrhetetlen az, hogy több termelőszövetkezeti tagot, mint az Hajdúnánáson megtörtént, a tanácselnök felhívította a tanácsházára elbeszélgetésre, mivel azok a szövetkezeti tagok nem értették egyet a tanácselnök véleményével a kérdésben. A tagok jogainak durva megsértése az ilyen eljárás.

Feladatunk, hogy a termelőszövetkezetek önállóságát fokozzuk, ne pedig megnyirbáljuk.

Le kell szokni a termelőszövetkezetek felett még mindig meggyújtó túlzott gyámolodásról. Az a helyes, ha az alapszabálynak megfelelően a termelőszövetkezetek közgyűlésén a tagok maguk határoznak.

TÓTH LAJOS  
megyei tanács tsz oszt. vez.

## Készleteikkel gondosan gazdálkodjanak a termelőszövetkezetek

A mezőgazdasági termelőszövetkezeteknek, hogy az alapszabályban meghatározott termelési feladatukat végrehajthassák, különböző készletek és eszközök állnak rendelkezésükre. Ilyen gazdasági eszközök a termények, termékek, anyagok, amelyek egy-egy gazdasági művelet hatására felhasználódnak, megváltoztatják alakjukat. A takarmány tej, hús, zsírra alakul át, a vetőmagból új növény fejlődik, az elszórt műtrágya pedig a talaj termőerejét növeli és ezzel nagyobb termést eredményez.

A termelőszövetkezetek emiatt készletei a gazdálkodás folyamán tehát állandóan változnak. Eppen ezért a közös vagyon védelme és megóvása szempontjából rendkívül fontos, hogy a termények, termékek, anyagok és fogyóeszközök (zsák, láda, hordó, készízerszámok) átvétele, megőrzése, kezelése, kiadása kellő gondossággal történjen.

A termelőszövetkezetek nagy többsége már kellő fontosságot tulajdonít a készpénz helyes kezelésének. Minden fillérről pontosan elszámolnak, azonban a gondosság még nem tapasztalható a raktári készletekkel kapcsolatban. Számos termelőszövetkezetben a raktárkönyvet nem vezetik, legfőbb részben a raktárkészlet mérés nélkül, találmára történik. Ez tapasztalható a vámospécsi Május 1. a magyarhomorogi Haladás termelőszövetkezetekben is. A készleteknek ilyen gondatlan kezelése, hanyag nyilvántartása egyes szövetkezeti tagoknak alkalmat ad ezek eltulajdonítására, mely végső esetben a hiányos takarmányozás következtében előálló alacsony állati termékekhozamban, ennek folyamán képpen pedig kevés részesedés osztásban jut kifejezésre.

A termelőszövetkezetek gazdasági, de szervezeti megújítására is megköveteli azt, hogy a raktárkönyvelésben tapasztalható hiányosságokat a legsürgősebben pótoljuk. Ezért minden termelőszövetkezetet kötelezünk és raktárosnak (magtárosnak) a legrövidebb időn belül el kell érnie, hogy a termelőszövetkezetekre kötelezően előírt nyilvántartási és könyvelési könyveket — bizonylatok alapján a valóságnak megfelelően — naprakész állapotba hozza és folyamatosan vezesse. Különösen fontos ez most, amikor fel kell készülni az új termés betakarításából a termelési jövedelemosztással és a zársműködés előkészítésével kapcsolatos döntő számviteli feladatokra. Tehát feltétlenül biztosítani kell, hogy a raktári nyilvántartások is az egyéb nyilvántartások mellett naprakész állapotban legyenek és a valóságos készletet mutassák.

A raktári készletek pontos nyilvántartásával kapcsolatban kell pár szót szólnunk a raktárban elhelyezett készletek kezeléséről és tárolásáról is. Jóllehet 1951-ben a Földművelésügyi Minisztérium részéről megjelent egy minden tekintetben kimerítő útmutató a raktári készletek szakszerű kezeléséről és tárolásáról, ennek ellenére termelőszövetkezeink mintegy háromnegyed millió kár érte a helytelen raktározás és gondatlan kezelés miatt az elmúlt esztendőben. Ezért a raktározás nagyon ügyelni kell a raktár rendjére és tisztaságára. Legfontosabb feladata a készletek szakszerű kezeléséről, hiánymentes megőrzéséről, a romlásból való megóvásukról gondoskodni. Ez szükséges annál is inkább, mert a normális mértékű megterhelés mellett a raktározást személyesen felelősség terhel, amelyet a szövetkezeti készletek hanyag, gondatlan kezelése a tagság anyagi helyzetét rontja, a szövetkezet fejlődését pedig gátolja.

A termelőszövetkezetek vezetőségének és tagságának tehát elsősorban érdeke, hogy a rendelkezésre álló készletekkel a leg gondosabban és takarékosan gazdálkodjanak. Ezáltal termelési költségüket és élekenkeltük, jövedelmüket a legmagyarabb mértékben fokozhatják. A helyes, takarékos gazdálkodással rokon szemléletet elbármíthatják az egyéni dolgozó parasztok körében a termelőszövetkezeti gazdálkodás iránt.

Kálmán János

## Nagy előkészületek a biharkeresztesi járási mezőgazdasági kiállítás megtartására

A járási kiállítási bizottság július 24-én tartott megbeszélést, ahol kieszalták egymás között az egyes feladatokat, ki mit vállal a szervezési munkából. A biharkeresztesi járási kiállítás egyik nevezetese, hogy román-magyar ifjúsági találkozóval lesz egybekötve.

A kiállítás növénytermelési anyaga a Lenin téri általános iskola termeiben lesz bemutatva, mintegy 4-500 négyzetméter helyen. A növénytermelési anyagok kiállítása mellett a növényegészségügy is szerepel, amelyet a miképecséi növényvédő állomás segít összehozni. Bemutatják képeket a növényi kártevőket, s a védekezési eljárásokat, valamint az egyes védekező szereket természetben is.

Az állattenyésztési kiállítás a helyi Szabad Föld Tsz udvarán tartják, amelyen 100 db szarvasmarha, ugyanannyi sertés, és mintegy 50 db juh kerül bemutatásra. Az állattenyésztési kiállítást kiegészíti az állategészségügyi kiállítás, amelynek anyagát a járási állatorvosok állítják össze. Képeken bemutatják az egyes állati betegségek tüneteit, körkörüzt, bemutatják a megelőző védekezést és egyes gyógyítási eljárásokat.

A növényvédő állomáson kívül részt vesz a kiállításban a komádi kendergyár, amely a kendermagotól a kendertermékekig bemutatja a termelés és feldolgozás útját. A Magtár feloldozást a maglucerna termelés jövedelmességét fogja propagálni. A MÜNÖSZER vállalat műtrágyaféleket állít ki és ábrákon, képe-

ken fogja szemléltetni a műtrágyák hatását. Bemutatják a járási fajtaösszehasonlító és egyéb kísérletek eredményeit is. A járás összes termelőszövetkezeiről táblát készítettek. Az állami hitelekéről a Nemzeti Bank, a járás biztosítási eredményeiről pedig az Állami Biztosító Vállalat táblákat és grafikonokat készít. A kiállításban részt vesz 24 termelőszövetkezet, a Komádi és Biharkeresztesi Állami Gazdaság és közgazdasági tanácsok is.

A mezőgazdasági kiállítás vásárral lesz egybekapcsolva. A F.M. szövetkezet és ruházati boltok textil, cipő, konfekció árukkal, a vas szaküzlet vas- és műszaki cikkekkel stb. várja a vásárlókat. A biharkeresztesi F.M. szövetkezet mindkét napon divatbemutatót rendez. Részt vesznek a vásáron a járás ktsz-él is, mezőgazdasági szerszámokat és saját maguk készített felszereléseket árusítanak.

A kiállítás rendezésége megfelelően gondoskodott ételről és italról is. A biharkeresztesi Szabad Föld Tsz ezen túl bográcsgyűlést készít a vendégek számára. A 2 napos kiállítást ugyancsak 2 napos sport- és kultúrnapok kísérik, amelyet a járási kultúrhatóság, a sportpályán és a szabadtéri színpadon rendeznek. A kiállítás napján 50 tagú honvédeknek ajánlás ébrenstől ad. A kiállítás már 19-én reggel 7 órakor megnyitja kapuit.

A kiállítás nagy eseménye lesz a nagyváradi ifjúsági és a biharkeresztesi járási válogatott labdarúgó-csapat mérkőzése,

Román kultúrcsoport is érkezik erre a napra. A román vendégek szállítására 3 autóbussz kaptak. Ezenkívül az AKOV, 2 nappal külön autóbussz járatot indít Komádi és Biharkeresztes között, 8 Ft-os részvételi jeggel. Az állami gazdaságok 4 teherautója és 4 vontatója, a gépállományoktól 2 teherautó és 2 vontató a többi közlekedési kőti össze Biharkeresztessele, és szállítja a vendégeket a kiállítás megtekintésére.

A biharkeresztesi járásnak az elmúlt évben is jól sikerült járási kiállítás volt, az idén még jobbat akarnak. Az eddigi mozgósítás szerint 25-30 000 fő fogja előreláthatólag megtekinteni a kiállítást.

A szervezésben igen jó munkát végeznek a járási mezőgazdasági osztály dolgozói, ezek között is Oláh István mezőgazdasági osztály vezetője és Erdélyi Mihály főagronómus, de segítségükre vannak az egyes társasítályok, valamint a népfőnök és egyéb tömegszervezetek.

A biharkeresztesi járás jó szervező munkája példa lehet a többi kiállítást rendező járások és városok számára. A még hátralévő időben mindent el kell követni, hogy a megyében megrendezésre kerülő valamennyi járási és városi kiállítás elérje célját, gondosan előkészített anyagával tanítson, sok újat és gyakorlati szaktanácsot adjon arra, hogyan neveljenek szebb és jobb tenyésztőket, hogy termeljenek többet a maguk és az egész ország jobb ellátása érdekében.

Kelemen Gáborné  
megyei agrorpropagandista

## Mének nyaralótábor a Hortobágyon

A Hortobágyon lévő Kun- györgyi Méncsikőtelepen száz törzskönyvezett men tőlü "nyári szabadságát". Debrece nből, Gyöngyösről és Jászberényből érkeztek a menék a Hortobágyra, hogy őszi ott legyenek. Idejük legnagyobb részét a szabadban töltik, csupán este 10-től hajnali 3-ig vannak istállóban.

Az elmúlt évben húsz méntel végezték az első kísérletet, hogy a nyári szabadban való időtöltés mennyiben hasznos

a fajfenntartásra kiválasztott lovaknál. A kísérlet igen biztató eredményeket mutatott. A menék megerősödve, tevékenységükben fokozódva tértek vissza a Hortobágyról s ez idő alatt kevesebbet kerültek a takarmányozásuk is. A most részét a szabadban töltik, csupán este 10-től hajnali 3-ig vannak istállóban. Az elmúlt évben húsz méntel végezték az első kísérletet, hogy a nyári szabadban való időtöltés mennyiben hasznos

## Egerszegi-féle aljtrágyázás

Az első évben a homok természetétől függően 50-60 cm, mely barázdába, összefüggő rétegtől terítjük el a szerves anyagot. A szerves anyagbázis 2-3 év múlva 3-4 év múlva 15-17 cm-re kerül a második réteg szerves anyag réteg. Ezt követő újabb 3 év múlva — ha szükséges — 15 cm-re a harmadik réteg elhelyezése. — (A három réteg kialakítása mindenkor az adott lehetőségtől függ, a rétegek számát a helyi viszonyok szabják meg.) Egy réteg trágyaszükséglete 280-300 q/ha, ami előreláthatólag 10-16 évre biztosítja e területen a sikeres természetét, újabb teljes adagú trágyázás nélkül. A réteges homokjavítás lényegében olyan eljárás, amely tartós eszélyben is lehetővé te-

szel a növény folyamatos víz és tápanyag ellátását azáltal, hogy az agyaggal (bentomittal) dustított kompozit, illetőleg tőzegkompozit, ezek hiányában közepérett állótrágya anyagának réteges elhelyezése következtében a homokszelvény vizsgálatkodását és tápanyag forgalmát gyökeresen átalakítja.

Az aljtrágyázás előnye: A homokszelvény vizsgálatkodása a javításban részesült mélységig gyökeresen megváltozik. Több csapadékvíz tárolódik. Az aszály hatása lényegesen mérséklődik. A talajforgatással mélyre került gyommag nem nevel gyömben, ezért a megindulás évében csaknem gyomtalan a talaj.

# VIRÁGZÓ MEZŐGAZDASÁGÉRT

SZAKEMBEREK TANACSAI — A LEGJOBBAK TAPASZTALATAI

## A cséplésig kell rendezni a hátralékokat

A dolgozó parasztság a tavalyi tapasztalatokból jól ismeri és tudja, hogy részéről előnyös az állammal szerződést kötni a felesleges gabona készletének értékesítésére. Az elmúlt évben is meggyőzően dolgozó parasztság önként és becsülettel teljesítette beadási kötelezettségét, feleslegének nagy részét az állam részére értékesítette.

Dolgozó parasztságunk elismerésül és megelégedéssel nyilatkozik a szabad gabona árára és az adott kedvezményekre vonatkozóan, miután ez nagymértékben növelte jövedelmüket és termelési kedvüket is.

### Az árufelesleg kiszámítása

A kormány ez évben is fenntartja a dolgozó parasztság megelégedésére az árufelesleg szerződéses úton történő felvásárlását. Ez évben már a cséplés előtt meg kell magyarázni, hogy milyen árat fizetünk az értékesített gabonáért, milyen kedvezményeket biztosítunk és azt hogyan lehet igénybe venni. Különösen fontos, hogy a cséplés előtt megmagyarázzuk minden dolgozó parasztnak azt, hogy hogyan kell kiszámítani az árufeleslegét, döntő, hogy megmagyarázzuk azt, hogy a fejadag és a vetőmag és egyéb kötelezettségek figyelembevételével állapítják meg az árufeleslegét.

Az előszerződésnek az a különösebb jelentősége, hogy a dolgozó paraszt már a cséplés megkezdése előtt tisztában legyen a szerződéses úton az árufelesleg kiszámítása, az árak s az adott kedvezményekkel kapcsolatban. Nyilván, ha ez a cséplés előtt megtörténik, melyet jó felvilágosító munkával kell elérni, akkor a cséplőgéppel kevés hibáról lehet szó.

A dolgozó parasztnak tudják ellenőrizni a szerződéses munkáját, nem utolsósorban érvényesíteni az önkéntesség elve és csak kevés számú dolgozó paraszttal szemben kell az árufelesleg értékesítését kötelezően előírni. E mellett azonban az előszerződés során, akinek már szüksége van pénzre, a várható és értékesítéssel lekötendő gabona 50 százaléka erejéig előleg is fizetünk ki. Ezt a munkát a begyűjtési apparátus, a közéleti tanács apparátusa és a terményforgalmi dolgozók kötelesek végzni, úgy, hogy minden dolgozó parasztnak felkeressenek, velük a rendelkezést megbeszéljék és az előszerződést is megkötjék.

### A szerződést csak a felesleges gabonára kell megkötni

Helyenként dolgozó parasztságunk úgy nyilatkozik, hogy önként fogadják, ha az állam rendelkezéseit megmagyarázzuk és felvilágosítást adunk, különösen akkor, ha a saját egyéni érdekét is vele megbeszéljük.

Itt hívjuk fel a figyelmet arra, hogy előszerződés kötése után a fejadag megmarad és a várható árugabonára kell az előszerződést megkötni. Azt, hogy mennyi lesz ténylegesen az árugabona, az a cséplőgéppel fog eldőlni, tehát semmi akadály nem lehet, hogy a dolgozó paraszt az előszerződést megkötse.

A tanácsok, a begyűjtési apparátus és a TV dolgozóinak feladata, hogy a rendelkezés helyes magyarázásával győzzék meg a dolgozó paraszto-

kat a helytelen elmélettel kapcsolatban és végezzék az előszerződés kötést. Még egy kérdéssel kapcsolatban kell véleményünket elmondani. Több olyan dolgozó paraszt van a megyében, akiknek lesz árugabonájuk, azonban jelenleg hátralékos sertsékből, tojásból, vagy egyéb állati termékből. A begyűjtési apparátusnak meg kell ma-

### A hátralékok rendezése

Helyesen teszik viszont azok a hátralékosok, akik a hátralék mennyiségét megvásárolják és beadják, mert ebben az esetben nem kerül sor a hátralék mennyiségének gabonában való előírására. Amellett, hogy ettől megmenekülnek, még anyagi előnyhöz is jutnak, pl. ha valaki 50 kg sertsés hátralékkal rendelkezik, azt a szabad piacon 7-800 Ft-ért meg tudja vásárolni, viszont, ha a hátralékát nem vásárolja meg és gabonában írják elő, akkor az 50 kg sertsés hátralékaként 5 q ga-

gyarázni, hogy amennyiben hátralékát nem rendezi, hátralékát akkor elszámoltatják és amennyiben állati terméket nem tudnak igénybevenni, abban az esetben a hátralék mennyiségét gabonára átszámolják és gabonában írják elő. Ebben az esetben a termelő köteles gabonabeadási kötelezettségét együtt ezt a mennyiséget is a cséplőgéptől 24 óra belüli beszállítani.

### LAKATOS BÉLA,

a megyei begyűjtési hivatal vezetője

## Jó a munkaszervezés a nagyrábei Kossuth Tsz-ben

AZ ÚJ BELEPŐK SZÁMA 42

A tsz 1352 kh területen gazdálkodik. Kenyér gabona vetésterülete 507 kh. Az aratást jól felkészülve várják, előre meg voltak szervezve a munkacsapatok, úgy a kézi, mint a gépi aratásnál. A 70-80 kh-s búzatáblákon 1 aratógép és 2 kombajn dolgozott. Az aratógép kezelője, ifj. Oláh György fáradságot nem ismerve napi 20-22 kh kenyérgabonát aratott le szemvesztés nélkül. De nemcsak ő, hanem Borbély István és Czirják Imre kombajnvezetők is derekasan kivették az aratásból részüket. Napi teljesítményük 13-15 kh.

Az aratással egy időben végzik a tarlóhántást, a másodvetési munkálatokat. Gyors ütemben haladt a learatott gabona asztagba való hordása is, de jó ütemben haladt a növényápolási munka is. A kukorica fáttyazását, gazolókápalását végezték.

Jó munkaszervezéssel minden munkát egy időben tud

végezni a tagság. Igaz, hogy 192 főt számlálnak. A tsz elnöke Böllni Gyula és Albuca János mezőgazdasági legmagyob szakmunkásként irányítják a munkát. Sokszor fel is vetik a tsz tagjai: de jó szeme van ennek a gazdaságnak, minden hibára és hiányosságra azonnal felfigyel.

Nagy is a sürgős-forgás a tsz központjában, már reggel 4 órakor kinn vannak, mivel látják azt, hogy jó munkájuknak megvan az eredménye. Nagy jövedelmet biztosít még a kertészet is. Borsós elvtárs, a tsz kertésze elmondja, hogy tavaly esztendőben 8 kh öntözéses területen 112 000 Ft-nyi árút termeltek. Azonban ez évben sem várunk kevesebbet, sőt megduplázzuk a tavalyi eredményt, mivel ez évben 13 kh-ra növekedett a területünk.

Jól működik az újonnan megvásárolt teherrató, melyet 125 000 Ft-ért vásárolt a tsz. Az állattenyésztésben is megmutatkozik a jó munka-

## Megkezdődött az Országos Mezőgazdasági Kiállítás elővételi és tárgysorsjáték jegyeinek árusítása

Megkezdődött a szeptember 2-16-ig Budapesten megrendezésre kerülő Országos Mezőgazdasági Kiállítás elővételi jegyeinek árusítása. Az ország minden vasút- és hajóállomásán, MÁV-UT állomásokon, postahivatalokban, az OTP és IBUSZ kirendeltségeknél, a dohányboltokban, földművelésügyi hivatalokban, az utasellátókban, továbbá a megyei, járási és községi tanácsoknál és az üzemi közönségszervezőknek kaphatók a 4.-, 5.-, 6.-, 7.-, 8.-, 9.-, 10.-, 11.-, 12.-, 13.-, 14.-, 15.-, 16.-, 17.-, 18.-, 19.-, 20.-, 21.-, 22.-, 23.-, 24.-, 25.-, 26.-, 27.-, 28.-, 29.-, 30.-, 31.-, 32.-, 33.-, 34.-, 35.-, 36.-, 37.-, 38.-, 39.-, 40.-, 41.-, 42.-, 43.-, 44.-, 45.-, 46.-, 47.-, 48.-, 49.-, 50.-, 51.-, 52.-, 53.-, 54.-, 55.-, 56.-, 57.-, 58.-, 59.-, 60.-, 61.-, 62.-, 63.-, 64.-, 65.-, 66.-, 67.-, 68.-, 69.-, 70.-, 71.-, 72.-, 73.-, 74.-, 75.-, 76.-, 77.-, 78.-, 79.-, 80.-, 81.-, 82.-, 83.-, 84.-, 85.-, 86.-, 87.-, 88.-, 89.-, 90.-, 91.-, 92.-, 93.-, 94.-, 95.-, 96.-, 97.-, 98.-, 99.-, 100.-, 101.-, 102.-, 103.-, 104.-, 105.-, 106.-, 107.-, 108.-, 109.-, 110.-, 111.-, 112.-, 113.-, 114.-, 115.-, 116.-, 117.-, 118.-, 119.-, 120.-, 121.-, 122.-, 123.-, 124.-, 125.-, 126.-, 127.-, 128.-, 129.-, 130.-, 131.-, 132.-, 133.-, 134.-, 135.-, 136.-, 137.-, 138.-, 139.-, 140.-, 141.-, 142.-, 143.-, 144.-, 145.-, 146.-, 147.-, 148.-, 149.-, 150.-, 151.-, 152.-, 153.-, 154.-, 155.-, 156.-, 157.-, 158.-, 159.-, 160.-, 161.-, 162.-, 163.-, 164.-, 165.-, 166.-, 167.-, 168.-, 169.-, 170.-, 171.-, 172.-, 173.-, 174.-, 175.-, 176.-, 177.-, 178.-, 179.-, 180.-, 181.-, 182.-, 183.-, 184.-, 185.-, 186.-, 187.-, 188.-, 189.-, 190.-, 191.-, 192.-, 193.-, 194.-, 195.-, 196.-, 197.-, 198.-, 199.-, 200.-, 201.-, 202.-, 203.-, 204.-, 205.-, 206.-, 207.-, 208.-, 209.-, 210.-, 211.-, 212.-, 213.-, 214.-, 215.-, 216.-, 217.-, 218.-, 219.-, 220.-, 221.-, 222.-, 223.-, 224.-, 225.-, 226.-, 227.-, 228.-, 229.-, 230.-, 231.-, 232.-, 233.-, 234.-, 235.-, 236.-, 237.-, 238.-, 239.-, 240.-, 241.-, 242.-, 243.-, 244.-, 245.-, 246.-, 247.-, 248.-, 249.-, 250.-, 251.-, 252.-, 253.-, 254.-, 255.-, 256.-, 257.-, 258.-, 259.-, 260.-, 261.-, 262.-, 263.-, 264.-, 265.-, 266.-, 267.-, 268.-, 269.-, 270.-, 271.-, 272.-, 273.-, 274.-, 275.-, 276.-, 277.-, 278.-, 279.-, 280.-, 281.-, 282.-, 283.-, 284.-, 285.-, 286.-, 287.-, 288.-, 289.-, 290.-, 291.-, 292.-, 293.-, 294.-, 295.-, 296.-, 297.-, 298.-, 299.-, 300.-, 301.-, 302.-, 303.-, 304.-, 305.-, 306.-, 307.-, 308.-, 309.-, 310.-, 311.-, 312.-, 313.-, 314.-, 315.-, 316.-, 317.-, 318.-, 319.-, 320.-, 321.-, 322.-, 323.-, 324.-, 325.-, 326.-, 327.-, 328.-, 329.-, 330.-, 331.-, 332.-, 333.-, 334.-, 335.-, 336.-, 337.-, 338.-, 339.-, 340.-, 341.-, 342.-, 343.-, 344.-, 345.-, 346.-, 347.-, 348.-, 349.-, 350.-, 351.-, 352.-, 353.-, 354.-, 355.-, 356.-, 357.-, 358.-, 359.-, 360.-, 361.-, 362.-, 363.-, 364.-, 365.-, 366.-, 367.-, 368.-, 369.-, 370.-, 371.-, 372.-, 373.-, 374.-, 375.-, 376.-, 377.-, 378.-, 379.-, 380.-, 381.-, 382.-, 383.-, 384.-, 385.-, 386.-, 387.-, 388.-, 389.-, 390.-, 391.-, 392.-, 393.-, 394.-, 395.-, 396.-, 397.-, 398.-, 399.-, 400.-, 401.-, 402.-, 403.-, 404.-, 405.-, 406.-, 407.-, 408.-, 409.-, 410.-, 411.-, 412.-, 413.-, 414.-, 415.-, 416.-, 417.-, 418.-, 419.-, 420.-, 421.-, 422.-, 423.-, 424.-, 425.-, 426.-, 427.-, 428.-, 429.-, 430.-, 431.-, 432.-, 433.-, 434.-, 435.-, 436.-, 437.-, 438.-, 439.-, 440.-, 441.-, 442.-, 443.-, 444.-, 445.-, 446.-, 447.-, 448.-, 449.-, 450.-, 451.-, 452.-, 453.-, 454.-, 455.-, 456.-, 457.-, 458.-, 459.-, 460.-, 461.-, 462.-, 463.-, 464.-, 465.-, 466.-, 467.-, 468.-, 469.-, 470.-, 471.-, 472.-, 473.-, 474.-, 475.-, 476.-, 477.-, 478.-, 479.-, 480.-, 481.-, 482.-, 483.-, 484.-, 485.-, 486.-, 487.-, 488.-, 489.-, 490.-, 491.-, 492.-, 493.-, 494.-, 495.-, 496.-, 497.-, 498.-, 499.-, 500.-, 501.-, 502.-, 503.-, 504.-, 505.-, 506.-, 507.-, 508.-, 509.-, 510.-, 511.-, 512.-, 513.-, 514.-, 515.-, 516.-, 517.-, 518.-, 519.-, 520.-, 521.-, 522.-, 523.-, 524.-, 525.-, 526.-, 527.-, 528.-, 529.-, 530.-, 531.-, 532.-, 533.-, 534.-, 535.-, 536.-, 537.-, 538.-, 539.-, 540.-, 541.-, 542.-, 543.-, 544.-, 545.-, 546.-, 547.-, 548.-, 549.-, 550.-, 551.-, 552.-, 553.-, 554.-, 555.-, 556.-, 557.-, 558.-, 559.-, 560.-, 561.-, 562.-, 563.-, 564.-, 565.-, 566.-, 567.-, 568.-, 569.-, 570.-, 571.-, 572.-, 573.-, 574.-, 575.-, 576.-, 577.-, 578.-, 579.-, 580.-, 581.-, 582.-, 583.-, 584.-, 585.-, 586.-, 587.-, 588.-, 589.-, 590.-, 591.-, 592.-, 593.-, 594.-, 595.-, 596.-, 597.-, 598.-, 599.-, 600.-, 601.-, 602.-, 603.-, 604.-, 605.-, 606.-, 607.-, 608.-, 609.-, 610.-, 611.-, 612.-, 613.-, 614.-, 615.-, 616.-, 617.-, 618.-, 619.-, 620.-, 621.-, 622.-, 623.-, 624.-, 625.-, 626.-, 627.-, 628.-, 629.-, 630.-, 631.-, 632.-, 633.-, 634.-, 635.-, 636.-, 637.-, 638.-, 639.-, 640.-, 641.-, 642.-, 643.-, 644.-, 645.-, 646.-, 647.-, 648.-, 649.-, 650.-, 651.-, 652.-, 653.-, 654.-, 655.-, 656.-, 657.-, 658.-, 659.-, 660.-, 661.-, 662.-, 663.-, 664.-, 665.-, 666.-, 667.-, 668.-, 669.-, 670.-, 671.-, 672.-, 673.-, 674.-, 675.-, 676.-, 677.-, 678.-, 679.-, 680.-, 681.-, 682.-, 683.-, 684.-, 685.-, 686.-, 687.-, 688.-, 689.-, 690.-, 691.-, 692.-, 693.-, 694.-, 695.-, 696.-, 697.-, 698.-, 699.-, 700.-, 701.-, 702.-, 703.-, 704.-, 705.-, 706.-, 707.-, 708.-, 709.-, 710.-, 711.-, 712.-, 713.-, 714.-, 715.-, 716.-, 717.-, 718.-, 719.-, 720.-, 721.-, 722.-, 723.-, 724.-, 725.-, 726.-, 727.-, 728.-, 729.-, 730.-, 731.-, 732.-, 733.-, 734.-, 735.-, 736.-, 737.-, 738.-, 739.-, 740.-, 741.-, 742.-, 743.-, 744.-, 745.-, 746.-, 747.-, 748.-, 749.-, 750.-, 751.-, 752.-, 753.-, 754.-, 755.-, 756.-, 757.-, 758.-, 759.-, 760.-, 761.-, 762.-, 763.-, 764.-, 765.-, 766.-, 767.-, 768.-, 769.-, 770.-, 771.-, 772.-, 773.-, 774.-, 775.-, 776.-, 777.-, 778.-, 779.-, 780.-, 781.-, 782.-, 783.-, 784.-, 785.-, 786.-, 787.-, 788.-, 789.-, 790.-, 791.-, 792.-, 793.-, 794.-, 795.-, 796.-, 797.-, 798.-, 799.-, 800.-, 801.-, 802.-, 803.-, 804.-, 805.-, 806.-, 807.-, 808.-, 809.-, 810.-, 811.-, 812.-, 813.-, 814.-, 815.-, 816.-, 817.-, 818.-, 819.-, 820.-, 821.-, 822.-, 823.-, 824.-, 825.-, 826.-, 827.-, 828.-, 829.-, 830.-, 831.-, 832.-, 833.-, 834.-, 835.-, 836.-, 837.-, 838.-, 839.-, 840.-, 841.-, 842.-, 843.-, 844.-, 845.-, 846.-, 847.-, 848.-, 849.-, 850.-, 851.-, 852.-, 853.-, 854.-, 855.-, 856.-, 857.-, 858.-, 859.-, 860.-, 861.-, 862.-, 863.-, 864.-, 865.-, 866.-, 867.-, 868.-, 869.-, 870.-, 871.-, 872.-, 873.-, 874.-, 875.-, 876.-, 877.-, 878.-, 879.-, 880.-, 881.-, 882.-, 883.-, 884.-, 885.-, 886.-, 887.-, 888.-, 889.-, 890.-, 891.-, 892.-, 893.-, 894.-, 895.-, 896.-, 897.-, 898.-, 899.-, 900.-, 901.-, 902.-, 903.-, 904.-, 905.-, 906.-, 907.-, 908.-, 909.-, 910.-, 911.-, 912.-, 913.-, 914.-, 915.-, 916.-, 917.-, 918.-, 919.-, 920.-, 921.-, 922.-, 923.-, 924.-, 925.-, 926.-, 927.-, 928.-, 929.-, 930.-, 931.-, 932.-, 933.-, 934.-, 935.-, 936.-, 937.-, 938.-, 939.-, 940.-, 941.-, 942.-, 943.-, 944.-, 945.-, 946.-, 947.-, 948.-, 949.-, 950.-, 951.-, 952.-, 953.-, 954.-, 955.-, 956.-, 957.-, 958.-, 959.-, 960.-, 961.-, 962.-, 963.-, 964.-, 965.-, 966.-, 967.-, 968.-, 969.-, 970.-, 971.-, 972.-, 973.-, 974.-, 975.-, 976.-, 977.-, 978.-, 979.-, 980.-, 981.-, 982.-, 983.-, 984.-, 985.-, 986.-, 987.-, 988.-, 989.-, 990.-, 991.-, 992.-, 993.-, 994.-, 995.-, 996.-, 997.-, 998.-, 999.-, 1000.-

irányítását a megyei mezőgazdasági igazgatóság végzi. Az elővételi-jegy árusítás egyik érdekessége, hogy minden elővételi jegyhez pályázati lapot mellékelnek. E lapokon három kérdésre kell felelni, s

a legjobb választ a Magyar Divatcsarnok a kiállítás minden napján egy-egy Dongó segédmotorral jutalmazza. A pályázati lapot a kiállítás területén le kell bélyegeztetni, s azután kell leadni a Magyar Divatcsarnokban.

### A belkereskedelm a kiállításon

Az év Országos Mezőgazdasági Kiállításán ismét nagy áruválasztékkal és számos újdonsággal szerepel a belkereskedelm. A falusi és városi fogyasztók igényeit, szükségleteit szem előtt tartva, az újdonságok listáján újítja PVC és különféle műanyag-árúk, elektromos háztartási és használati cikkek, olcsó mosógépek, import gyapjúanyagok, a falusi fogyasztók körében nagy népszerűsége számotartó, olcsó és tartós „Mikádó”-kabátok stb. szerepelnek. Már a tavalyi kiállítás is nagy sikert aratott „Dongó”-motor, — ebben az esztendőben a KERVILL olyan javított Dongó-motort hoz ki a kiállításra, amely kukoricadarálásra is alkalmas. Erdemes megemlíteni még a BUTORÉNT új típusú, mind városi, mind falusi otthonok számára alkalmas bútorait és azokat a népművészeti, háziipari cikkeket, amelyek kedves emléket jelentenek majd a kiállítás bel- és külföldi látogatóinak.

A kiállítás kereskedelmi részében az állami áruházakat az egyik legnagyobb budapesti áruház, a Magyar Divatcsarnok képviseli, amely minden osztályával, gazdag és egyre fejlődő áruválasztékával minden cikkével szerepel majd a kiállításán. Ezenkívül 17 belkereskedelmi vállalat és 7 vendéglátóipari vállalat vesz részt a kiállításán, több, mint 600 elárúsítóval.

A belkereskedelmi részben a következő vállalatok állnak a fogyasztó-közönség rendelkezésére: Fővárosi Kulturális

Vállalat, Röltex, Háztartási és Illatszertár, Keravill, Vas- és Edénybolt, Játékbolt, Ofotér, Ora és Ékszer, Sportbolt, Bútorént, Ruházati bolt és ATEX, Cipőbolt, Közért, Csemege, Edességbolt, Tejbolt.

A kiállításán, mint minden esztendőben, gazdagon képviselti magát a magyar élelmiszeripar és vendéglátóipar. A kiállításán forgalomba kerülő újfajta élelmiszerek listája még nem végleges, külön ismertetést érdemel. Ezúttal csak azt említtük meg, hogy két nagy étterem, 10 büfé-falatozó, 2 halászcserda, (közülük az Illk Viktor vezetése alatt álló újpesti „Május 1.” halászi szövetkezet cserdája), 1 magyar cserda, 1 reprezentatív cukrászda, 2 Közért-bolt, 1 Edesség-bolt, 1 tejtermékeket árusító „gomba”-bolt, 1 mézeskalácsos házikó, 20 szörpös és 15 fagyaltos kocsi, számos borkóstoló és lacinkonyha, trafikok stb. áll majd a látogatók rendelkezésére. Felállítanak két gazdagon felszerelt ajándék-pavilont s lesz a kiállításán egy könyves pavilon is.

A Belkereskedelmi Minisztérium — oklva az elmúlt esztendő tapasztalatait és hiányosságait — a legmesszebbmenően gondoskodott arról, hogy a kiállításra a belkereskedelm és vendéglátóipar legjobb, legudvariasabb dolgozóit jöjjenek ki, olyanok, akik kitérítésnek veszik ezt a megbízatásukat és jó munkájukkal hozzájárulnak a kiállítás sikeréhez.

### Művészeti érdekességek

Az év Országos Mezőgazdasági Kiállításán művészeti szempontból is számos érdekesség, újdonság várja a látogatók tömegeit. Teljesen új lesz például a kiállítás politikai mondanivalóját kifejező főpavilon belső építészete, installációja. A kiállítás rendezése zárkórú pályázatot hirdetett 5 legkiválóbb kiállítási tervező építészt meg hívásával. A pályázatot Vass Antal és Zilahy István építészek terve nyerte, amely az épület és a környék klasszikus stílusával összhangban, monumentálisan és megragadóan jeleníti meg a második öt éves terv tervterveit.

Csak részleges, művészi ártrendezés lesz a gépesítési pavilonban, mégis az újdonság érzetét kelti, amelynek az elmúlt esztendőben is jogos sikere volt. A gépesítési pavilon mögött épül fel a Mezőgazdasági Újítási Kiállítás teljesen modern, a többi pavilontól eltérő formájú csarnoka. E csarnok építészeti újszerűsége híven követi annak tartalmát, rendeltetését, ugyanakkor — elhelyezkedését fogva — nem zavarja a kiállítás építészeti összességét.

Belső építészeti szempontból továbbfejlesztik a kenyérgabona pavilont, az ipar növényeket bemutató pavilont. Átrendezik a kertészet, szőlő-

gyümölcs pavilont is. Tavaly ebben a pavilonban az érdekesség témája szerepelt „társbér”-ként, ebben az esztendőben az érdekesség és ennek eredményeit külön pavilonokban szemléltetik.

Az elmúlt esztendőben a grafikusokat nem vonták be eléggé az egyes pavilonok tervezésébe. Ebben az évben minden pavilonnak megvan a maga feladatot tervező grafikus, aki legszorosabban együtt dolgozik a tervező építéssel. A grafika tehát semmilyen szempontból sem játszik alárendelt szerepet. A belső építészeti kialakításban jelentősen érvényesülnek a grafikai szempontok is. A két irányító, vezető grafikuson kívül, mintegy 20-25 tervező és 150 kivitelező grafikus munkálkodik majd azon, hogy az év Országos Mezőgazdasági Kiállítás művészeti szempontból is méltó legyen az egész népet oly közelről érintő témához, a magyar belső építészeti, grafikai művészet hírnevéhez.

A tartalom és forma összhangja, új utak keresése, az alkotó művészi egyéniségek szabad kibontakozásának lehetősége jellemzik ebben az esztendőben az Országos Mezőgazdasági Kiállítás megrendezésénél nagy erővel és lendülettel megindult művészeti munkát.

### Külkereskedelmi pavilon

Az EM. 24. sz. Állami Építőipari Vállalat a KÖZTI tervei alapján meg június 25-én megkezdte az Országos Mezőgazdasági Kiállítás külkereskedelmi reprezentatív pavilonjának építését, korszerű, részben előregyártott elemekből. Az új, állandó jellegű pavilon a kiállítás egyik főhelyén épül és nagy fogadócsarnok-

ból, valamint emeletes irodarészből áll, amelyen teljesen berendezett tárgyalószobák állnak a kiállítás vásárlói szándékozó külföldi vendégek rendelkezésére. Az emeleti rész fő frontja teraszos és a vendégek onnan szemléltethetik az állatbemutatókat és lovasversenyeket.

## A tisztelői öntözőrendszer hasznosítása

A Keleti Főcsatorna megépítésével Hajdú-Bihar megyének nagy részét Tisza vízrel lehet öntözni aszályos időben. Rizstermesztés mellett komoly területeket lehet bevonni szántóföldi és rét-, legelő öntözésre. Ennek érdekében a Földművelésügyi Minisztérium Gépállomások Főigazgatósága 1956. július 27-én országos öntözési tapasztalatsere bemutatót tartott a Kossuth Tsz-ben. A tapasztalatsere bemutatóján az ország minden részéről voltak öntöző szakemberek is. Termelőszövetkezeti tagok kb. 200 fő.

A bemutatón megismerkedtek azokkal az előkészítő munkákkal, amelyekkel a gépezeteket, amelyekkel úgy a felületi részt, mint a peremterület öntözését nagyüzemi gazdálkodásban el lehet végezni. Különösen nagy volt az érdeklődés az esztendő peremterületek iránt. Bemutatták az öntözőgép és a szovjet esztendőgépet (vázgép). Ennek a hasznosítása a magyar esztendőgép és a gyors kapcsolós esztendőgépezet.

Felületi öntözés előkészítéséhez szolgáló munkagépek közül bemutatták a Ridger ideiglenes csatornanyitót, a barázda kihúzó, barázda profilozót, talajsimító szánt és Bolgár csatornanyitót. Külön érdekessége volt a bemutatónak a Zsákai Gépállomás által bemutatott kis ha-

jós peremterület, amely nagyobb fűvesített csatornaparkok és köregetett kisebb táblákat



